



**GUZMÁN, María Constanza**  
**Universidad de York (Canadá)**

CONSTANZA GUZMÁN es PhD en Literatura Comparada por la Universidad Estatal de Nueva York (Estados Unidos), Magíster en Español por la Universidad Estatal de Kent (Estados Unidos) y Licenciada en Filología y Lenguas por la Universidad Nacional de Colombia. Se desempeña como Profesora Asociada en la Universidad de York (Canadá). Es miembro del Centro de Investigación sobre América Latina y el Caribe, y coordinadora del Grupo de Investigación sobre Contacto Transcultural y Traducción. Es miembro de la Asociación Canadiense de Traductores Literarios, de la Asociación Estadounidense de Traductores Literarios, de la Asociación Estadounidense de Literatura Comparada, de la Asociación de Estudios Latinoamericanos, y de la Asociación Internacional de Estudios de Traducción e Interpretación. Entre sus escritos en preparación y prensa, se cuentan: “Translation and North America: A Reframing”, “Rabassa and Cortázar: Archives in Conversation” y “Thinking the Space of Translation in/from the Americas: A Decolonial Approach”, y entre los recientemente publicados: “Translation and Territorial Imaginaries: Vectors of Exchange in the Cuban *Casa de las Américas* and the Uruguayan *Cuadernos de Marcha*” (2017), “El Caribe se traduce: La traducción como praxis descolonial en las revistas *Tropiques*, *Bim* y *Casa de las Américas*” (2017), “Traducción y memoria” (2017, en coautoría) y “Translation North and South: Composing the Translator’s Archive” (2016).

REDE LATINO-AMERICANA DE ESTUDOS DE TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO

RELAETI

RED LATINOAMERICANA DE ESTUDIOS DE LA TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN